

Memorandum o spolupráci

uzatvorené podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov
(ďalej len „**Memorandum**“)

Toto Memorandum je uzavreté medzi dvoma stranami:

1. DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie, o.z.

sídlo: Podunajská 24, 821 06 Bratislava
IČO: 30 81 40 81
zastúpené: RNDr. Ján Šeffer, CSc., riaditeľ
e-mail: [REDACTED]
zapísané v registri: MV SR Bratislava I, VVS/1-900/90-12768
(ďalej len ako „**DAPHNE**“)

2. Hlavné mesto Slovenskej Republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
zastúpené: Ing. Jakub Mrva, námestník primátora na základe Podpisového poriadku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy účinného ku dňu podpisu tohto Memoranda
e-mail: [REDACTED]
(ďalej len ako „**mesto Bratislava**“)
(mesto Bratislava a BVS ďalej spolu aj ako „**Strany Memoranda**“ alebo jednotlivo aj ako „**Strana Memoranda**“)

Preambula

DAPHNE je organizácia zameraná na výskum biodiverzity a environmentálnu výchovu. Vo svojej činnosti sa sústreďuje najmä na nelesné ekosystémy a ich ochranu a obnovu – napríklad na vzácne druhovo bohaté lúky, ubúdajúce mokrade a iné citlivé biotopy. Špecializuje sa na monitoring druhov a biotopov a na ich mapovanie ako aj na prípravu obnovných plánov, ktoré smerujú k revitalizácii ohrozených území a zvýšeniu ich ekologickej stability. Realizuje projekt s názvom Živá Bratislava, ktorý sa zameriava na objavovanie a mapovanie rozmanitosti prírody v meste Bratislava. Cieľom tohto projektu je zbierať dáta o biodiverzite mestskej prírody. Údaje získané v rámci projektu sa následne využívajú na vyhodnocovanie biodiverzity a tvorbu aktuálnych mapových podkladov, ktoré môžu slúžiť na lepšie plánovanie ochrany prírody v meste Bratislava.

Mesto Bratislava kladie dôraz na systematickú starostlivosť o zeleň, čo je dôležité pre udržanie zdravého a atraktívneho mestského prostredia. Zabezpečuje údržbu a tvorbu zelenej infraštruktúry na pozemkoch mesta a mestských časti. Má vypracované plány a projekty, ktoré sú súčasťou dlhodobých snáh mesta Bratislavy o zlepšenie kvality životného prostredia a zvýšenie zelených plôch na jeho území, čo má pozitívny vplyv na biodiverzitu a mikroklimatické podmienky v meste Bratislava.

Memorandum je prejavom vôle Strán Memoranda rozvíjať spoluprácu v oblasti monitoringu biodiverzity lúk a iných plôch s trvalými trávnatými porastami na území mesta Bratislava.

Článok I Predmet Memoranda

1. Predmetom tohto Memoranda je úprava podmienok spolupráce medzi mestom Bratislava a DAPHNE pri mapovaní a monitoringu výskytu lúčnych biotopov na plochách s trvalými trávnatými porastami, ktoré sú pravidelne udržiavané kosením (ďalej len „**lúky**“) na území mesta Bratislava.

2. Strany Memoranda sa dohodli na spolupráci pri mapovaní a monitorovaní biodiverzity lúčnych biotopov v meste Bratislava, pričom výsledky budú sprístupnené verejnosti. Cieľom je získať prehľad o druhovej a biotopovej rozmanitosti v najvhodnejších a najnavštevovanejších častiach mesta Bratislava. Získané údaje budú ďalej spracované a využité na podporu ochrany prírody. Spoluprácou chcú Strany Memoranda lepšie porozumieť zmenám v mestskom ekosystéme a prispieť k jeho ochrane.

Článok II

Podmienky spolupráce

1. Mesto Bratislava sa zaväzuje, za účelom monitoringu jednotlivých druhov biotopov lúk na území mesta Bratislava, poskytnúť DAPHNE mapové podklady, konkrétne tieto polygónové vrstvy:
 - i. trávnik
 - ii. ker
 - iii. živý plot
 - iv. záhon
 - v. skupina stromov
 - vi. iná plocha zelene,a to vo formáte shapefile spolu s atribútovými tabuľkami (ďalej len „**mapové podklady**“), a to bezodplatne najneskôr do 15 (slovom pätnásť) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Memoranda.
2. DAPHNE je oprávnené využívať poskytnuté mapové podklady v súlade s účelom tohto Memoranda, a zaznamenávať v nich zozbierané údaje o druhoch a biotopoch na území mesta Bratislava, spracovávať ich a výstupy ďalej prezentovať a šíriť verejnosti, v súlade s podmienkami tohto Memoranda.
3. DAPHNE sa zaväzuje, že údaje, ktoré získa v rámci projektu Živá Bratislava a aplikácie iNaturalist, ktorá slúži na zaznamenávanie a identifikáciu biotopov lúk, parkov, lesov, brehov a všetkého živého v meste Bratislava, implementuje pri vyhodnocovaní výsledkov biodiverzity lúk do poskytnutých mapových podkladov uvedených v ods. 1 tohto článku Memoranda.
4. DAPHNE sa zaväzuje mestu Bratislava poskytnúť bezodplatne, informácie zozbieraných údajov o biodiverzite lúk na území mesta Bratislava zapracovaných v mapových podkladoch uvedených v odseku 1 tohto Memoranda (ďalej ako „**výstupy z výskumu**“), a to v intervale každých 6 (slovom šesť) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Memoranda, po celú dobu platnosti Memoranda, pričom tieto informácie budú mestu Bratislava zasielané na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tohto Memoranda.
5. Strany Memoranda sa zaväzujú, že budú vzájomne bezodplatne spolupracovať na propagácii podujatí zameraných na monitoring biodiverzity lúk na území mesta Bratislava, pričom podmienky a špecifiká tejto spolupráce si Strany Memoranda dohodnú osobitne pre každé jednotlivé podujatie.
6. Strany Memoranda si pri spolupráci podľa tohto Memoranda vzájomne poskytnú všetku potrebnú súčinnosť, najmä sa informujú o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa spolupráce podľa tohto Memoranda.

Článok III

Trvanie a ukončenie Memoranda

1. Memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Strany Memoranda sa dohodli, že toto Memorandum môže zaniknúť písomnou dohodou Strán Memoranda.
3. Každá Strana Memoranda je oprávnená vypovedať toto Memorandum aj bez udania dôvodu písomnou výpoveďou doručenou druhej Strane Memoranda s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Strane Memoranda.
4. Každá Strana Memoranda je oprávnená odstúpiť od tohto Memoranda v prípade, ak druhá Strana Memoranda poruší v tomto Memorande dohodnuté povinnosti a zároveň v lehote určenej v písomnej výzve od druhej Strany Memoranda si dodatočne vo výzvu určenej lehote povinnosti nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia

písomného odstúpenia druhej Strane Memoranda. Odstúpením od tohto Memoranda nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Článok IV **Komunikácia strán**

1. Strany Memoranda sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s týmto Memorandom bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v záhlaví tohto Memoranda. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručení:
 - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
 - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania tohto Memoranda. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia Stranou Memoranda, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „**adresát**“), aj prípad, keď:
 - a) adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
 - b) adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tohto Memoranda, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá 7. (slovom siedmy) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte.

Článok V **Licencie a právo duševného vlastníctva**

1. Mesto Bratislava vyhlasuje, že je k mapovým podkladom, ktoré sú predmetom tohto Memoranda, obdržalo časovo, územne a rozsahovo neobmedzenú nevýhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) a § 135 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Autorský zákon**“) na základe nasledovných zmlúv:
 - i) Rámcová dohoda na zameranie plôch zelene č. MAGTS2300068, ktorá nadobudla účinnosť dňa 04.05.2023, link: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/7821519/>
 - ii) Rámcová dohoda na zameranie plôch zelene č. MAGTS2200229, ktorá nadobudla účinnosť dňa 14.08.2022, link: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/6778408/>
 - iii) Rámcová dohoda na zameranie plôch zelene č. MAGTS2400250, ktorá nadobudla účinnosť dňa 26.09.2024, link: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/9810121/>
2. Mesto Bratislava udeľuje DAPHNE bezodplatne nevýhradnú a neobmedzenú sublicenciu k poskytnutým mapovým podkladom uvedeným v článku II. ods. 1 tohto Memoranda a to v neobmedzenom územnom, časovom a vecnom rozsahu v zmysle § 32 Autorského zákona, odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Memoranda. DAPHNE je nadobúdateľ licencie, oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie výstupov výskumu, jeho súčasti alebo príslušenstva v celom rozsahu licencie podľa tohto článku s čím mesto Bratislava týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
3. DAPHNE sa podpisom tohto Memoranda zaväzuje, že najneskôr ku dňu zaslania výstupov z výskumu spôsobom uvedeným v článku II ods. 4 tohto Memoranda, bude mať vysporiadané autorské právo v zmysle Autorského zákona ku všetkým zložkám, ktoré sú alebo budú jeho súčasťou podľa tohto Memoranda a bude disponovať potrebnými oprávneniami a/alebo licenciami na ich užívanie a poskytovanie a následne používanie mestom Bratislava. V prípade, ak DAPHNE túto povinnosť nesplní, je mesto Bratislava oprávnené odstúpiť od tohto Memoranda.
4. V prípade, že sa spracované výstupy z výskumu DAPHNE, v zmysle tohto Memoranda alebo akákoľvek ich súčasť alebo príslušenstvo považuje za autorské dielo podľa Autorského zákona, udeľuje DAPHNE mestu Bratislava bezodplatne nevýhradnú, neodvolateľnú, časovo, vecne a miestne neobmedzenú licenciu k výstupom z výskumu, jeho súčasti alebo príslušenstvu na všetky spôsoby použitia výstupov z výskumu podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona.

5. Mesto Bratislava je nadobúdateľ licencie výstupov z výskumu, podľa ods. 3 tohto článku, oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie týchto výstupov výskumu, jeho súčasti alebo príslušenstva v celom rozsahu licencie podľa tohto článku, s čím DAPHNE týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
6. DAPHNE v celom rozsahu preberá zodpovednosť v prípade, ak výstupy z výskumu, ktoré budú implementované do mapového podkladu porušovali autorské práva iných osôb. V prípade porušenia autorských práv iných osôb je DAPHNE povinné uspokojiť nároky iných osôb za mesto Bratislava, a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou. Rovnako DAPHNE zodpovedá za škodu, ktorá vznikne mestu Bratislava, ak používaním výstupov z výskumu alebo jeho časti dôjde k porušeniu autorských práv iných osôb.
7. DAPHNE je povinné oznámiť mestu Bratislava uplatnenie nárokov z práva duševného vlastníctva v súvislosti s týmto Memorandom treťou osobou. DAPHNE je povinné do 5 (slovom päť) kalendárnych dní poskytnúť mestu Bratislava všetku súčinnosť pri ochrane jeho práv.
8. Udelenie licencie podľa tohto Memoranda nie je možné zo strany DAPHNE jednostranne odvolať alebo zrušiť, a to ani po ukončení trvania tohto Memoranda.

Článok VI

Dôverné informácie

1. Strany Memoranda sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov o všetkých informáciách, zistených v súvislosti s plnením tohto Memoranda, skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej Strany Memoranda a informáciách, o ktorých sa Strana Memoranda dozvie v súvislosti so spracovaním dát podľa tohto Memoranda. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám, a to aj po skončení účinnosti tohto Memoranda. Strany Memoranda v tejto súvislosti preukázateľným spôsobom upozornia svojich zamestnancov na občianskoprávne, pracovnoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tohto bodu Memoranda. Tým nie je dotknuté právo DAPHNE a činnosti z neho vyplývajúce podľa článku II tohto Memoranda a tieto nepredstavujú porušenie tohto Memoranda.
2. Za dôverné informácie chránené podľa tohto článku sa nepovažuje informácia a/alebo dokument, ktorý je v dobe svojho zverejnenia verejne známy, alebo ktorý je verejne dostupný alebo sa stal verejne dostupným bez zavinenia Strany Memoranda, alebo ktorý bol zverejnený v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, záväzným nariadením alebo rozsudkom, na požiadanie súdu alebo iného, v zmysle zákona, na to oprávneného úradu.
3. Ustanovenia predchádzajúcich bodov tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti tohto Memoranda, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Strany Memoranda si pri spolupráci vzájomne poskytnú všetku potrebnú súčinnosť, najmä sa informujú o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa spolupráce, a to najneskôr v lehote 3 (slovom troch) pracovných dní od vyžiadania súčinnosti druhou Stranou Memoranda, alebo odkedy nastala zmena, prípadne od kedy sa o informácii podstatnej pre spoluprácu vyplývajúcu z tohto Memoranda dozvedeli.
2. Pre vylúčenie všetkých pochybností Strany Memoranda sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Memoranda budú vykonávať bezodplatne. Strany Memoranda sami znášajú všetky svoje výdavky a náklady vzniknuté pri jeho plnení, pokiaľ sa nedohodnú inak.
3. Toto Memorandum je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami prijatými obidvomi Stranami Memoranda.
4. Memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Stranami Memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákonom o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

5. Memorandum je vyhotovené v 3 (slovom troch) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých si mesto Bratislava ponechá 2 (slovom dva) originály a DAPHNE 1 (slovom jeden) originál.
6. Strany Memoranda vyhlasujú, že si toto Memorandum prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tohto Memoranda.
7. Strany Memoranda vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto Memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

██████████
DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie
RNDr. Ján Šeffer, CSc
riaditeľ

██████████
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Ing. Jakub Mrva
námestník primátora